

安全理事会

Distr.: General
5 April 2021
Chinese
Original: English

联合国科索沃临时行政当局特派团

秘书长的报告

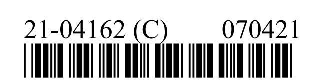
一. 导言和特派团优先事项

1. 本报告系依照安全理事会第1244(1999)号决议要求提交，安理会在该决议中决定设立联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)，并要求秘书长定期报告特派团任务执行情况。本报告述及2020年9月16日至2021年3月15日期间科索沃特派团的活动以及相关动态。

2. 科索沃特派团的优先任务依然是促进科索沃和该区域的安全、稳定和对人权的尊重。为推进这些目标，科索沃特派团继续与普里什蒂纳和贝尔格莱德、科索沃各族群以及区域和国际行为体建设性互动。欧洲安全与合作组织(欧安组织)和驻科索沃部队继续在第1244(1999)号决议框架内发挥作用。根据2008年11月26日安全理事会主席声明(S/PRST/2008/44)和2008年11月24日的秘书长报告(S/2008/692)，欧洲联盟驻科索沃法治特派团继续驻留科索沃。联合国各机构、基金和方案与特派团密切合作。

二. 主要的政治和安全动态

3. 主要政治动态集中围绕着2021年2月14日提前举行的立法选举而展开，选举前，科索沃经历了几个月的政治动荡，而且，科索沃专门分庭于2020年11月公开确认，包括科索沃时任总统哈希姆•萨奇在内的几位知名政治人物因战争罪和危害人类罪而被起诉。萨奇先生随后辞职，科索沃议会议长韦約莎•奥斯马尼于11月5日就任科索沃代理总统。在当前的2019冠状病毒病(COVID-19)大流行及其日益加深的社会经济影响这一背景下，自决运动(Vetëvendosje)在2月份选举中获胜，而大多数其他主要政党则受挫。随后举行了组建新政府和选举下一任科索沃总统的会谈。这些动态减缓了欧洲联盟推动的贝尔格莱德-普里什蒂纳对话框架下的讨论步伐。3月初，欧洲联盟负责贝尔格莱德-普里什蒂纳对话和其他西





巴尔干区域问题特别代表在普里什蒂纳和贝尔格莱德举行了一系列高级别会议，以确定普里什蒂纳新政府成立后继续对话的方式。

4. 2021 年 1 月 6 日，科索沃宪法法院作出裁决，裁定 2020 年 6 月组建、由阿夫杜拉•霍蒂总理领导的政府不符合宪法，因为一名议员曾被判犯有刑事罪，其投票因此而无效。2 月份选举便是在这一裁决的背景下举行。宪法法院裁定，任何在此前三年期间在终审中被判犯有刑事罪的人既不能成为议会选举的候选人，也不能在议会中拥有有效席位。根据这一裁决，奥斯马尼女士于同一天解散了立法机构，并将 2021 年 2 月 14 日定为提前举行立法选举的日期。

5. 2 月 2 日，中央选举委员会核准代表 28 个政治实体的 1 052 名候选人(697 名男子和 355 名妇女)角逐 120 个议会席位。所有主要的科索沃阿族政党都选择单独参选，而不是在选举前联盟参选，科索沃塞族族群则由塞族名单党和其他两个公民倡议组织为代表。候选人核证进程见证了近期有犯罪记录的候选人没有获得核证。经过中央选举委员会、选举投诉和上诉委员会以及科索沃最高法院不同阶段的审查和上诉程序，来自 5 个政治实体的 27 名候选人被禁参选。其中包括自决运动领导人阿尔宾•库尔蒂，他于 2018 年 9 月被终审判决判定犯有与 2015 年向科索沃议会会议厅释放催泪瓦斯有关的一项罪行。自决运动和奥斯马尼女士抗议这一裁定。奥斯马尼新成立的公民倡议组织与自决运动联合参选。库尔蒂先生没有通过候选人资格核证，但他被其所属政党提名为总理候选人。

6. 鉴于代理总统任期将于 5 月 5 日期满，立法选举之后应选举下一任科索沃总统，以避免再次出现体制危机。迄今对总统一职公开表示兴趣的有与自决运动结盟参选的奥斯马尼女士和科索沃前途联盟领导人拉穆什•哈拉迪纳伊。

7. 选举在科索沃所有 38 个市镇和平举行。这是欧洲联盟和欧安组织首次均未为科索沃选举部署观察团。欧洲联盟派遣了一个三人选举专家团跟踪整个选举进程，并编写了旨在加强选举进程的报告和建议。选举由非政府组织、政党和外交界代表监测。据报，选民投票率为 48.78%(903 386 票)，略高于此前于 2019 年 10 月举行的选举(44.56%或 826 916 票)。科索沃以外的投票明显增加，邮寄选票为 57 065 票，而 2019 年为 19 789 票。

8. 中央选举委员会在申诉和上诉程序结束后于 3 月 13 日宣布了经核实的结果。以法治和反腐败为竞选纲领核心的自决运动获得了 50.28%的选票，相当于议会 58 个席位。这是 2001 年以来科索沃任何一个政党获得的最大幅度选胜率。在其他科索沃阿族政治实体中，科索沃民主党以 17.0%的得票率和 19 个席位位居第二，其后是科索沃民主联盟(12.73%得票率，15 个席位)和科索沃前途联盟(7.12%得票率，8 个席位)。科索沃社会民主党未能达到 5%的选举门槛。在为非多数族群保留的 20 个席位中，塞族名单党得到了指定给科索沃塞族的全部 10 个席位，其余 10 个席位的分配情况如下：科索沃波什尼亚克族 3 个，科索沃阿什卡利族、科索沃埃及族和科索沃戈拉尼族各 1 个，科索沃罗姆族和科索沃土族各 2 个。

9. 在投诉和上诉程序中，部分重新计票和取消选票导致授权分配发生一些变化，受到最明显影响的是非多数族群。特别是，选举投诉和上诉委员会和最高法院先

后在 3 月 8 日和 12 日维持了以下指控：最近成立、代表科索沃波什尼亚克族和科索沃罗姆族的政治实体通过从科索沃塞族占多数的城市获得极高票数而不正当地获得席位。这些裁定重新调整了科索沃波什尼亚克族和科索沃罗姆族的获胜实体。为科索沃波什尼亚克族保留的三个席位由瓦卡特联盟、新民主党和社会民主联盟填补，而团结的社区——阿德里亚娜・霍季奇(United Community–Adrijana Hodžić)这一新的公民倡议组织失去一个席位。科索沃罗姆族保留了两个席位，但新的罗姆人倡议组织失去了一个席位，输给了科索沃罗姆人进步运动。

10. 在这些选举中，妇女获得了立法机构 120 个席位中的 43 个，即 35.83%，超过了 30%的性别配额。自决运动的成功女性候选人占比最高(58 人中的 23 人)，一名妇女，即奥斯马尼女士，获得了科索沃选举有史以来最多的选票(300 788 票)。

11. 截至本报告所述期间结束时，自决运动继续进行协商，特别是与代表非多数族群的政党协商，以组建执政联盟。3 月 15 日，它启动了与所有政党的会谈，讨论下一任总统选举的方式。科索沃议会制宪会议于 3 月 22 日举行，自决运动副领导人格劳克・科纽夫察获选为议长。与此同时，科索沃民主联盟和科索沃民主党，将重点转向党内改革，为即将于 2021 年 10 月举行的市政选举做准备。

12. 科索沃专门分庭一名预审法官于 10 月 26 日确认了专门检察官办公室对知名被告提起的起诉书，这对政治格局产生了很大影响。对以下人员的战争罪和危害人类罪起诉得到了确认：萨奇先生；科索沃民主党领导人卡德里・韦塞利；自决运动党团领袖雷杰普・斯利米；科索沃前代理总统雅库普・克拉斯尼奇。辞职的萨奇先生和其他被告自愿在海牙接受审前羁押。所有被告在初次听讯中都作出无罪抗辩。

13. 11 月 26 日，科索沃宪法法院专门分庭驳回了 8 月 24 日萨奇先生提出的通过宪法修正案修改科索沃专门分庭和专门检察官办公室任务的提议。法院裁定，拟议修正案将削弱宪法所保障的权利和自由，特别是参与诉讼者的权利，包括受害人和受保护证人。它再次确认了专门分庭和专门检察官办公室的任务，直至欧洲联盟理事会发出适当通知。

14. 10 月 6 日，欧洲联盟委员会发布关于科索沃的年度报告，对打击腐败和确保司法独立等方面的进展情况作出评估，结果喜忧参半。该报告将进展缓慢归因于持续的政治不稳定和 COVID-19 大流行的影响。本报告所述期间的动态进一步突出了这些不足之处。10 月 9 日，美利坚合众国和欧洲联盟以持续的政治干预和缺乏透明度为由，退出了对科索沃检察理事会和首席检察官任命过程的监测。检察理事会随后要求司法部修订此类任命的法律框架，以解决这些关切问题。10 月 19 日，政府取消了科索沃警察反腐部门，此举进一步招致了国际社会的批评。

15. 科索沃总体安全局势保持稳定，据报告发生了几起影响到非多数族群的事件。11 月 17 日，在格拉查尼察市，身份不明的肇事者烧毁了专门分庭前一块支持被告的广告牌。这一事件在科索沃阿族和科索沃塞族之间引发了进一步的紧张局势，促使霍蒂先生呼吁保持冷静。塞尔维亚政府科索沃和梅托希亚事务办公室谴责了这一事件。11 月，据报还发生了两起污损塞尔维亚语路标事件、一起企

图放火焚烧塞尔维亚国旗事件以及一起对族裔混居村庄 Kišnica/Kishnicë 的一名科索沃塞族居民进行口头和人身攻击的事件。

三. 冠状病毒病(COVID-19)的影响和对策

16. 在本报告所述期间，科索沃出现了 COVID-19 疫情以来最大的感染高峰，11 月 13 日报告的单日新增病例总数最高，为 1 047 例。普里什蒂纳中心医院的病床位几乎告罄，因此在科索沃各地的七家地区医院增设了 COVID-19 病房。活动性病例一度有所减少，但 1 月中旬以来再次攀升。科索沃当局于 11 月采取了更严格的限制措施，但于 1 月 15 日和 2 月 11 日放松了这些措施。普遍遵守限制措施，包括对公共集会的限制，始终是个问题，尤其是在竞选期间。2 月 8 日，科索沃监察员机构对公众遵从率低表示关切，促请相关机构确保更严格地遵守这些措施，以防病毒进一步传播。COVID-19 疫情暴发已有一年，据联合国各机构评估，疫情对科索沃的社会经济影响继续造成损失，主要反映于失业率上升，收入持续减少，教育受挫，家庭暴力增加。到本报告所述期间结束时，据报科索沃至少有 82 550 例 COVID-19 病例，超过 1 824 人死亡。

17. 在整个报告所述期间，议会法定人数不足，阻碍了政府的立法努力，但科索沃议会于 10 月 12 日通过了经济复苏法草案——COVID-19，该草案自 2020 年 6 月以来一直待决。10 月 16 日，议会还批准了与欧洲委员会开发银行签订的一项价值 3 500 万欧元的《贷款框架协定》，以支持采取公共卫生对策应对这场疫情。11 月 20 日，科索沃政府与欧洲联盟科索沃办公室还签署了与防治 COVID-19 相关的一项 2 650 万欧元的预算支持援助合同。12 月 29 日，也就是议会解散前一周，议会通过了 2021 年预算批款法。

18. 本报告所述期间的突出问题还包括塞尔维亚政府所支持的公共卫生机构在科索沃塞族占多数地区的活动导致的摩擦。12 月 26 日，科索沃北部开始接种塞尔维亚政府提供的疫苗，这引发了普里什蒂纳政治行为体的强烈反应。科索沃政府对向科索沃北部运送疫苗及这一行动是否遵守了科索沃公共卫生规程展开了调查。贝尔格莱德所支持的系统的医护人员于 1 月 25 日在北米特罗维察举行集会，以示抗议。与此同时，贝尔格莱德所支持的机构停止了在科索沃北部的疫苗接种，在塞尔维亚一些地方为科索沃居民提供疫苗接种。

19. 科索沃特派团和联合国各机构、基金和方案在整个 COVID-19 疫情期间继续运作，同时为工作人员实施降低风险措施，包括远程办公，并协调努力，以确保工作人员福利、业务连续性以及对地方当局和社区的支持。科索沃特派团配置了必要的设备、设施和专业人员为联合国工作人员及其受抚养人提供治疗，但需要医疗后送的最严重病例除外。特派团继续运作两个前方医疗队，向相关人员及有资格的受扶养人提供援助。在更多临时工作人员的支持下，一个进行逆转录酶聚合酶链反应测试的内部实验室正在运作。截至本报告所述期间结束时，在科索沃的联合国工作人员及其受扶养人中共确诊了 141 例 COVID-19 病例，其中包括科索沃特派团工作人员及其受扶养人中的 117 例(仍有 24 例是活动性病例)，联合国科索沃工作队工作人员及其受扶养人中的 24 例(有 4 例是活动性病例)。

20. 为了应对 COVID-19，科索沃特派团与联合国科索沃工作队密切协调，继续支持公共卫生机构和科索沃人民，特别是来自脆弱社区的民众。特派团调整了大部分方案活动，侧重于回应疫情带来的需求，向脆弱社区分发食品和卫生包，并继续动员和支持妇女和青年志愿人员生产个人防护装备。科索沃特派团还支持总理办公厅语文专员办公室将 COVID-19 宣传材料翻译成塞尔维亚语和土耳其语等非多数族群的语文。特派团和联合国科索沃工作队牵头传播经核实的公共卫生信息，包括在社交媒体上传播，以消除错误信息。还与当局合作并利用社交媒体、户外设施和公共服务公告，开展了一系列多语种公众宣传活动，以促进遵守限制措施。

21. 世界卫生组织(世卫组织)和其他机构继续支持公共卫生机构，包括部署技术特派团和提供专家，加强监测、感染控制和检测能力，采购基本设备。引入了一种创新的突发公共卫生事件实地数据收集工具，称为 Go.Data。制定了应对突发公共卫生事件的指导方针，科索沃各地家庭暴力受害人庇护所的程序有所强化。卫生部、世卫组织和联合国儿童基金会(儿基会)设立的 COVID-19 疫苗接种委员会支持了疫苗接种部署计划的制定，并协助政府与全球疫苗免疫联盟联络，确保获得 COVID-19 疫苗全球获取(COVAX)机制的预先市场承诺。COVAX 机制由流行病防范创新联盟、全球疫苗免疫联盟和世卫组织以及主要交付伙伴儿基会共同领导，已在第一轮分配中向科索沃分发了总计 100 800 剂疫苗，将交付至 5 月底。儿基会将继续与全球疫苗免疫联盟合作，分配其余尚需的剂量，直至覆盖 20%的人口(360 200 人，720 000 剂)。在本报告所述期间，由发展协调员领导的联合国科索沃工作队继续执行社会经济应急计划，调集了 2 000 多万美元的双边和多边援助，其中包括通过联合国 COVID-19 应对和恢复多伙伴信托基金提供的 250 万美元。

四. 北科索沃

22. 科索沃北部的政治动态集中围绕着北米特罗维察的特别市政选举和 2 月 14 日议会选举而展开。因 COVID-19 而推迟 5 个月后，北米特罗维察于 11 月 29 日举行特别市政选举。塞族名单党赢得 90%以上的选票，自决运动、科索沃民主党和一名独立的科索沃塞族候选人分享了剩余的选票。塞族名单党还在 2 月 14 日大选中取得压倒性胜利，在科索沃北部所有四个市镇赢得了 78%以上的选票。

23. 市政选举和大选均在没有发生重大安全事件的情况下举行。尽管如此，与塞族名单党竞争的科索沃阿族和科索沃塞族政客在北部自由竞选继续面临挑战。1 月 30 日，在 2 月 14 日选举竞选活动正式开始之前，奥斯马尼女士和库尔蒂先生访问北米特罗维察族裔混杂的 Kodra e Minatorëve/Mikronaselje 社区时，受到一群高呼“这是塞尔维亚”的科索沃塞族居民的干扰。这次访问，特别是奥斯马尼女士的访问，被一些科索沃阿族政党批评为旨在竞选，也受到科索沃塞族政客的批评，塞族名单党领导人戈兰・拉基奇称访问是挑衅行为。塞尔维亚总统阿莱克桑达尔・武契奇谴责了此次访问，强调有必要“维护和平”。

24. 1 月 16 日，科索沃塞族政客奥利弗・伊万诺维奇被谋杀三周年纪念活动在北米特罗维察和平举行。相关的法院审理程序继续进行，上诉法院根据辩护律

师上诉发回先前的起诉书后，检方于 11 月 11 日对 6 名被告提出了新的起诉书。这 6 名被告被控犯有严重谋杀罪。在 2 月 5 日关于新起诉书的初次听讯会上，6 名被告对谋杀指控作出无罪抗辩，其中两人对持有武器指控认罪。应特别检方的要求，预审法官于 2 月 23 日撤回了对仍然在逃的两名被告之一的 2019 年逮捕令。

五. 贝尔格莱德与普里什蒂纳关系正常化

25. 贝尔格莱德和普里什蒂纳代表团在首席谈判代表的率领下，在欧洲联盟负责贝尔格莱德-普里什蒂纳对话和其他西巴尔干区域问题特别代表米罗斯拉夫·莱恰克的主持下，就财务索赔和财产问题举行了三轮专家级会谈。尽管双方愿意会面并讨论未决问题，但贝尔格莱德和普里什蒂纳在建立科索沃塞族占多数市镇协会/共同体等问题上尚未调和双方立场。在于 9 月 17 日和 10 月 29 日举行的第一轮和第二轮会谈后，双方分别向媒体发表讲话，承认他们在如何解决财务索赔和财产问题上持有相反观点，而贝尔格莱德则坚持将协会/共同体作为讨论的一部分。11 月，由于违反通行自由协定和正式访问安排的行为，紧张局势升级，当时贝尔格莱德和普里什蒂纳均拒绝对方官员访问塞尔维亚和科索沃一些地区，其时塞尔维亚拉什卡附近地点正在挖掘遗骸。这些事件促使欧洲联盟呼吁科索沃当局遵守对话承诺。

26. 继 12 月 10 日最后一次会议后，鉴于双方立场对立和科索沃即将提前举行选举，双方同意 2021 年继续进行讨论。选举结束后，莱恰克先生于 3 月 1 日至 3 日前往普里什蒂纳和贝尔格莱德，讨论下一轮会谈的模式。在普里什蒂纳，库尔蒂先生表示，一旦上台，其政府将把主要重点放在解决紧迫的社会经济和法治问题上。不过，他承认对话有重要意义，并承认对话必须“有原则，准备充分”。在贝尔格莱德，塞尔维亚领导人重申愿意继续对话，同时强调必须全面执行已签署的各项协定。在本报告所述期间，贝尔格莱德还反对普里什蒂纳作为全面协定主要成果加以倡导的“相互承认”概念。

27. 12 月 14 日，科索沃输电系统和市场运营商从塞尔维亚电网手中接管了科索沃北部输电系统的职责。这是朝着执行 2013 年欧洲联盟促成的能源协定和 2020 年 6 月 30 日科索沃输电系统和市场运营商加入欧洲输电系统运营商网络之后将科索沃建成一个独立监管区方向迈出的重要一步。

28. 贝尔格莱德和普里什蒂纳 2020 年 9 月 4 日在美国主持下商定了承诺，据此，塞尔维亚当局于 10 月 7 日将警察和海关人员迁入由欧洲联盟支持、在梅达尔(3 号门)过境点建立的综合设施。这也是在执行欧洲联盟促成的关于联合管理过境点的综合边境管理技术议定书方面迈出的重要一步。此外，根据 9 月 4 日承诺，科索沃时任外交和侨民事务部长梅利莎·哈拉迪纳伊-斯图布拉和以色列国外交部长加比·阿什肯纳齐在 2 月 1 日一个虚拟仪式上签署了一项建立外交关系的协定。欧盟对外行动署发言人在提及根据协定设立科索沃驻耶路撒冷代表机构时回顾科索沃对加入欧盟的承诺，呼吁科索沃根据这一承诺行事。塞尔维亚外交部长尼古拉·塞拉科维奇对该协定表示不满。3 月 14 日，科索沃在耶路撒冷开设

了官方代表处。在科索沃境内，科索沃土族一个主要政党也对该决定违反安全理事会有关决议表示关切。

29. 10 月 30 日，塞尔维亚总统与阿尔巴尼亚和北马其顿的总理举行电话会议，讨论在三国倡导的“小申根”倡议框架内开展区域合作，促进通行自由。科索沃当局受到邀请，但未参加活动。

六. 回返、和解、文化遗产和族群关系

30. 本报告所述期间，联合国难民事务高级专员公署(难民署)记录，有 273 名曾在科索沃境内外流离失所的非多数族群成员自愿回返。回返者包括 133 名妇女和 140 名男子(223 名科索沃塞族人、36 名科索沃阿什卡利亚人、10 名科索沃罗姆人和 4 名科索沃阿尔巴尼亚族人)。至此，自 2000 年以来在科索沃找到持久解决办法的非多数族群流离失所者总数达到 28 819 人，其中包括 14 153 名妇女和 14 666 名男子(12 429 名科索沃塞族人、7 706 名科索沃埃及人和阿什卡利亚人、4 000 名科索沃罗姆人、1 878 名科索沃波什尼亚克人、1 464 名科索沃戈兰尼人、1 298 名科索沃阿尔巴尼亚族人、21 名科索沃黑山族人、19 名科索沃土耳其族人和 4 名科索沃克罗地亚族人)。科索沃境内仍有 15 781 名流离失所者(7 268 名妇女和 8 513 名男子)，而在整个西巴尔干地区大约 20 万名科索沃流离失所者当中，仍有 69 627 人有流离失所相关需求，其中大部分居住在塞尔维亚。

31. 作为难民署和欧安组织推动的区域倡议“斯科普里进程”的一部分，由来自贝尔格莱德、波德戈里察、普里什蒂纳和斯科普里的代表组成的持久解决方案技术工作组于 11 月 13 日举行会议，评估安全、财产问题、数据管理、公民身份文件和解决方案规划领域的进展情况和挑战。与会者考虑到所谓“萨拉热窝进程”的区域经验，讨论了落实 2019 年 11 月通过的关于持久解决科索沃境内外流离失所者问题的解决方案规划概念说明的前进方向。他们还呼吁作出更多努力，处理影响回返者的事件，解决悬而未决的财产问题，为流离失所者加快土地分配和提供其他切实可行的解决方案，并强调了区域合作对取得进一步进展的重要意义。

32. 境内流离失所者、回返者、面临无国籍风险人士以及家庭暴力和性别暴力的幸存者继续通过联合国 COVID-19 应对和恢复多伙伴信托基金项目得到支持。该项目由难民署、国际移民组织(移民组织)和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)共同执行，为受益者提供心理、法律和创收支持，以从这一大流行病影响中恢复过来。

33. 促进可持续自愿回返和重返社会的工作也在继续。1 月 12 日，在欧洲联盟资助、丹麦难民理事会及族群和回归部实施的社会住房项目的协助下，87 个住在什特尔普切市四个收容中心的科索沃塞族流离失所家庭迁入该市新建公寓。与此同时，移民组织支持 6 市 42 个家庭重新融入社会和经济生活。2020 年 11 月，科索沃特派团与族群和回归部联络，协助恢复将费里扎伊/乌罗舍瓦茨市巴布拉克村的科索沃塞族回返者出于人道主义运送到格拉查尼察和什特尔普切市。

34. 进入科索沃的混合移民情况继续增加，共有 1 087 名新登记的抵达移民，其中 448 人提出了庇护申请。难民署确保所有寻求庇护者得到免费的法律和心理社会援助，并支持科索沃当局确保提供适当的接待条件。在移民组织的支持下，科索沃当局还在 Vranidoll/Vrani Do 为移民修建一个临时住处和登记中心。

35. 负责监督围绕宗教场所的特别保护区的执行和监测委员会于 11 月 9 日举行会议，讨论修建一条穿过 Visoki Dečani 修道院特别保护区通往黑山的过境公路这一有争议的问题。委员会达成了一项安排，据此将同时修建一条绕行公路和一条穿过特别保护区的地方备用公路。意大利代表促成的这项安排旨在促进该市族群间关系和经济发展，委员会将在驻科索沃部队的支持下监测执行情况。修道院代表以及市政当局和中央当局均欢迎这一安排。

36. 科索沃当局和国际组织继续支持科索沃罗姆人、科索沃阿什卡利亚人和科索沃埃及人族群获取个人证件和解决公民身份问题，使他们能够获得公共服务。难民署向 103 人(61 名妇女和 42 名男子)提供法律援助，帮助他们进行民事登记，使 125 名(56 名妇女和 69 名男子)来自非多数族群的自愿回返者和流离失所者能够受益于教育、社会救助、财产和福利金权利，并向 59 名已查明的性别暴力幸存者(53 名妇女和 6 名男子)提供心理社会支持。科索沃教育和科学部在本学年向科索沃罗姆人、科索沃阿什卡利亚人和科索沃埃及人中学生颁发了 585 个奖学金，每个奖学金 300 欧元。在本报告所述期间，联合国支助科索沃境内受铅中毒影响的科索沃阿什卡利亚人、科索沃埃及人和科索沃罗姆人族群的信托基金未收到任何捐款，因此该基金几乎没有资源为满足这些族群的紧急需求提供支持。

七. 法治和人权

37. 科索沃法院对几起腐败和战争罪案件作出判决。10 月 7 日，对卡查尼克前市长 Xhabir Zharku 提出起诉，指控他滥用职权，指称他许可在社会持有的宗地上进行非法建筑施工。11 月，科索沃最高法院维持了上诉法院对涉及科索沃民主党高级官员的所谓“Pronto 案”中所有被告的缓刑判决。同样，1 月，上诉法院确认了对前农业、林业和农村发展部部长 Nenad Rikalo 和该部其他工作人员滥用职权的起诉。2 月 24 日，科索沃检方和科索沃警察在普里什蒂纳农业、林业和农村发展部和科索沃周围其他四个地点开展行动，以腐败和其他指控罪名逮捕了 12 人，其中包括 10 名部级官员。科索沃特别起诉机关还就 2018 年 3 月驱逐 6 名土耳其国民一事，对科索沃情报局前局长、内政部公民身份、庇护和移民司司长以及科索沃边防警察移民和外国人事务局局长滥用职权提出起诉。政府通过了一项新的 2021-2025 年反腐战略和行动计划，有待科索沃议会批准。同样，向议会提交了《政治实体筹资法》修正草案，有待通过。

38. 同时，宣告几名高能见度被告滥用职权指控不成立，如所谓“退伍军人案”中的 12 名被告，包括前总理阿吉姆·切库、前国防部长鲁斯滕·贝里沙和议员 Shkumbin Demaliaj。地方民间社会组织继续对“司法政治化”和法院对高能见度案件从轻判决表示关切。科索沃法律研究所在两份单独报告中指出了起诉高层腐败方面存在挑战、检方提出的起诉较少及存在大量未决案件等问题。

39. 对正在审理的四起战争罪案件进行了听证，这些案件涉及据称在科索沃冲突期间对平民犯下的包括强奸在内的罪行。11 月 6 日，上诉法院特别分庭因刑事起诉法定时效已过而推翻了对斯尔比察前市长 Sami Lushtaku 的有罪判决，事涉他在所谓的“德雷尼察”案中受审时逃脱羁押。12 月 1 日，特别分庭确认了对一名前南斯拉夫预备役警察的战争罪定罪，但将其刑期从 22 年减至 11 年，引发了 Krushe e Madhe/Velika Kruša 居民的抗议。12 月 23 日，科索沃警察逮捕了一名涉嫌于 1999 年在佩奇对平民犯下战争罪者。12 月 24 日，另一名前南斯拉夫警察被判处 6 年监禁；2 月 11 日，一名前塞尔维亚部队预备役警官被判处 12 年监禁，两人均对平民犯下战争罪。

40. 科索沃继续起诉涉嫌参与外国冲突和恐怖主义者。12 月 18 日，普里什蒂纳初级法院以恐怖主义指控判处一名男子 18 个月监禁，该人威胁科索沃驻法国代表，该代表此前转推了法国报纸上一篇载有先知穆罕默德漫画的文章。12 月 20 日，两名男子被控企图前往阿拉伯叙利亚共和国参加外国战争，而 2021 年 2 月 11 日，另有两名被告因被控为恐怖主义目的前往阿拉伯叙利亚共和国而被一审判决无罪。12 月 24 日，特别检察官办公室对一名企图组织或参加恐怖主义团体的个人提出起诉。为了应对恐怖主义威胁，科索沃政府通过了洗钱和资助恐怖主义行为国家风险评估报告，这是在联合国开发计划署支持下编写而成，其中分析了相关风险、威胁和脆弱性。

41. 科索沃特派团继续密切监测和报告 COVID-19 大流行对人权的影响，重点是其对非多数族群和处境脆弱者的不成比例的影响。这场大流行病和相关遏制措施继续影响实现行动自由、和平集会和宗教等相关人权、生命权和健康权以及经济和社会权利。卫生部和科索沃公共卫生研究所继续主要以阿尔巴尼亚语发布 COVID-19 最新情况，阻碍了非多数族群获取信息，从而侵犯了他们的语言权利。特别代表在 12 月 10 日纪念人权日之际重申，联合国致力于支持科索沃当局和其他利益攸关方努力增进和保护科索沃所有人的人权，并呼吁所有行为体将人权置于这一大流行病应对和恢复工作的核心，确保处境脆弱的社区和人员不落在后面。

42. 9 月 30 日，科索沃政府批准了《宗教自由法》修正草案，该草案一旦获得科索沃议会通过，将加强科索沃的宗教自由，宗教团体可获得法律实体地位。11 月 26 日，根据新的《少年司法法典》，司法部颁布了三个次级法律法案，以进一步加强针对被剥夺自由少年的保护、改造和重返社会进程。这些法案是在科索沃特派团的协助下，与儿基会合作，按照国际标准和《联合国少年司法最低限度标准规则》(《北京规则》)拟就。

43. 2 月，一名调查记者在普里什蒂纳遭到野蛮攻击，驻贝尔格莱德的电视摄制组在选举期间访问科索沃北部受阻。针对这些事件，特别代表强调必须确保所有族群的记者都有一个安全和有利的环境，并呼吁继续作出努力，确保在科索沃不受限制地行使媒体自由和信息权。

44. 科索沃特派团继续协助努力查明自科索沃冲突爆发以来一直失踪的 1 640 人的命运。9 月 16 日，科索沃特派团参加了普里什蒂纳-贝尔格莱德科索沃境内事件中下落不明人员问题工作组会议。会议重点是确定塞尔维亚基泽瓦克一个可能

的万人坑，科索沃特派团随后于 12 月 4 日查看了该万人坑。科索沃特派团还支持失踪人员资源中心向科索沃各地各族群失踪人员家属分发食品和卫生包。

八. 妇女与和平与安全

45. 科索沃政府负责核实和确认与冲突有关的性暴力幸存者身份的委员会收到 111 份申请，使委员会自 2018 年 2 月成立以来收到的申请总数达到 1 414 份。迄今为止，已有 912 名申请人(880 名妇女和 32 名男子)获得幸存者身份，210 名申请人(180 名妇女和 30 名男子)被拒。2 月，普里什蒂纳初级法院首次指示委员会审查其拒绝幸存者身份申请的决定，为幸存者质疑委员会的决定和实现获得有效补救措施的权利开辟了道路。9 月，科索沃特派团发起一项倡议，支持增强科索沃各族群与冲突有关的性暴力以及性暴力和性别暴力幸存者的经济权能，支持他们的权利，包括获得有效补救和赔偿的权利。该倡议为约 150 名幸存者提供了获取职业培训、心理社会咨询、司法协助和医疗服务的机会。

46. 11 月 17 日，科索沃特派团与妇女署和欧洲联盟合作，使来自各族群的 24 名妇女领袖和国际代表汇聚于一次在线活动，期间，妇女领袖们呼吁妇女平等、充分参与权力结构与和平进程，包括欧洲联盟推动的贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的对话。同样，妇女署支持东南欧妇女和平、安全及司法区域游说团于 12 月 15 日组织会议，来自西巴尔干、包括贝尔格莱德和普里什蒂纳的 45 名妇女领袖参加了关于妇女有意义地参与和平进程的建设性前瞻对话。

47. 为纪念安全理事会关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议通过 20 周年，科索沃特派团与其他驻科索沃国际机构的代表一起，开展了一系列战略沟通和社交媒体运动，以提高人们对妇女在联合国中的作用的认识，并促进妇女与和平与安全议程。在由妇女署任主席、包括科索沃特派团在内的多利益攸关方安全与性别问题小组的主持下，开展了各种活动，以支持消除性别暴力 16 天运动这一全球运动。在阿尔巴尼亚语和塞尔维亚语电视节目中放映了科索沃特派团制作的纪录片“不是你的财产”，随后就性别暴力、财产权和 COVID-19 这一大流行病对妇女和女孩的影响之间的联系进行了辩论。在 3 月 8 日国际妇女节之际，特别代表强调了妇女对 COVID-19 大流行应对和恢复工作的重大贡献，并强调了妇女有意义地参与和领导各级决策、政策制定和执行工作的重要性。

48. 科索沃各机构继续采取重要步骤保护妇女权利。9 月 25 日，科索沃议会通过立法，将《欧洲委员会预防和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》(《伊斯坦布尔公约》)的规定纳入宪法。特别代表对该立法表示欢迎，认为这是促进妇女权利和实现公正、和平社会的重要一步。11 月 25 日，政府还通过了一项政策，旨在防止和处罚科索沃公共行政机构中的性骚扰行为。

九. 建立信任、伙伴关系与合作

49. 科索沃特派团与联合国科索沃工作队密切合作，继续支持增进科索沃各族群之间的相互信任，支持努力实现主要可持续发展目标。9 月，科索沃特派团与移

民组织合作，启动了第三阶段建立信任倡议，以促进在科索沃学习两种官方语言，为此扩大阿尔巴尼亚语-塞尔维亚语和塞尔维亚语-阿尔巴尼亚语在线词典，开发在线语言课程，并通过社交媒体促进学习 COVID-19 大流行相关词语。联合国、欧安组织和其他合作伙伴与科索沃教育部一道，还支持一个官方语言教学大学课程认证。1 月，在联合国的协助下，司法系统雇用的所有 73 名笔译员均开始了在线课程，以努力确保用阿尔巴尼亚语和塞尔维亚语平等获取服务和信息。

50. 得到科索沃特派团支助的科索沃法律研究所法律援助中心在本报告所述期间就财产、劳工和养老金领取人权利以及家庭暴力等问题向 754 名弱势个人(275 名妇女和 479 名男子)提供了免费法律援助；该中心在 11 月开设了米特罗维察分部，将支助范围扩大到科索沃北部各市。作为科索沃特派团资助的一个项目的一部分，科索沃非政府组织正义与平等倡议发起了一项关于西巴尔干妇女诉诸司法的研究。

51. 12 月，科索沃特派团参加了科索沃人权问题部际协调小组第一次会议，讨论在 COVID-19 大流行期间维护人权相关问题，并审查保护和促进人权的方案和行动计划草案。特派团还为当地民间社会组织举办了虚拟讲习班和培训活动，支持起草关于科索沃人权状况的第二份联合报告，重点是 COVID-19 对经济、社会、文化和其他权利的影响。

52. 特派团继续向普里什蒂纳的一个救助中心提供支助，为街头儿童及其家人提供在线社会心理、教育和咨询综合服务，并提供食品、消毒剂和口罩。科索沃特派团调整了人权教育活动，以促进人们认识这一大流行病对实现经济和社会权利的影响。

53. 科索沃特派团还通过开展方案活动，支持科索沃中央和地方当局、多族裔青年团体、住在家庭暴力受害人庇护所的妇女和非多数族群成员应对 COVID-19 危机。12 月，科索沃特派团与联合国各机构和其他国际组织协作，进行了一次联合需求评估，促使向南米特罗维察脆弱的科索沃罗姆人族群提供了人道主义援助。特派团还支持一个多族裔青年非政府组织和丹麦难民理事会让科索沃阿什卡利亚人、科索沃埃及人和科索沃罗姆人族群青年参与制作个人防护设备。此外，科索沃特派团还资助了一个项目，生产和分发可重复使用的口罩，以支持增强住在家庭暴力受害人庇护所的妇女的经济权能。

54. 科索沃特派团根据其青年与和平与安全方案，与儿基会合作，支持关于受教育机会、包容残疾青年、语言权利和数字媒体扫盲的 6 项多族裔青年倡议。为纪念安全理事会关于青年与和平与安全的第 2250(2015)号决议通过五周年，特派团组织了在线活动，将科索沃学生与该区域以及哥伦比亚、印度和俄罗斯联邦的青年和平运动联系起来，交流青年参与建设和平和包容性社区的最佳做法。根据建设和平基金支持的一项方案，继续努力消除冲突宣传和偏见，吸引分裂社区的青年参与讨论共同关心的问题。12 月，作为该方案的一部分，为未来女青年领袖举办了一系列辅导讲习班，所涉领域有社会企业家精神、沟通、领导力和劳动力中的妇女。

55. 12 月，联合国科索沃工作队敲定了《2021-2025 年联合国可持续发展合作框架》。该合作框架体现了联合国各机构、基金和方案与政府伙伴共同应对科索沃发展挑战的集体愿景，纳入了联合国科索沃工作队正在实施的 COVID-19 社会经济应对计划。

56. 科索沃特派团继续提供文件认证服务，处理了超过 2 154 份与养恤金和公民身份有关的文件。科索沃特派团协助国际刑事警察组织(国际刑警组织)成员国向科索沃发出了 34 份红色通告、1 份黄色通告和 4 项引渡请求。科索沃特派团还在国际刑警组织数据库中公开了要调查的 816 个案件。考虑到已处理和结案的案件数量，共有 743 个未结案件与科索沃领土或人民有关。

十. 意见

57. 我赞扬科索沃各机构、政治实体和选民在 2 月份有条不紊地提前举行了立法选举。虽说 COVID-19 带来了挑战，但这些选举的选民投票率高于 2019 年 10 月的选举。我敦促科索沃领导人利用这一势头，努力在规定期限内组建新的议会和政府，并选举科索沃总统。我还呼吁下一届科索沃政府和反对派开展建设性工作，努力应对这大一流行病对科索沃民众和经济的影响，继续努力巩固法治，打击腐败，维护人权框架和原则，并充分参与重要的高级别政治进程，如欧洲联盟推动的对话。

58. 我欢迎妇女和青年踊跃参加选举，并欢迎当选的女代表比例增加，超过 30%的既定配额。妇女在所有领域的领导和参与对于建设一个更加和平、包容和稳定的社会至关重要。正如正在发生的全球卫生危机所表明的那样，尽管受到影响的尤其之大，但妇女仍然处于 COVID-19 应对和恢复规划工作的最前沿。在各级决策中当选和获任命的女性领导人在这方面的贡献和影响至关重要。

59. 科索沃和该地区的持久和平、稳定和社会经济发展取决于旨在与贝尔格莱德关系正常化的对话能否取得持续进展。我欢迎双方就推进对话的重要性发表明确声明，但我同时也强调，双方必须真诚承诺在不久的将来，在欧洲联盟推动的贝尔格莱德-普里什蒂纳对话框架内，继续举行高级别会谈。正如欧洲联盟所确认的那样，对话取得进展对于双方各自的加入欧洲联盟愿望也仍然非常重要。

60. 还采取了重要步骤，推进科索沃专门检察官办公室和科索沃专门分庭的调查和司法程序。这些法治机构必须得到各方的充分配合，才能有效履行职责。

61. 如同世界各地一样，科索沃继续努力应对 COVID-19 危机。特派团和联合国科索沃工作队致力于持续努力，支持公共卫生机构和科索沃人民管理这一大流行病。随着疫苗接种的启动，联合国将继续动员国际支持，确保为所有人提供疫苗。本组织同样将继续参与加强公共宣传运动，增强妇女和青年参与预防行动的能力，并向科索沃各地的弱势社区提供援助。现在是团结一致和国际合作的时候了，联合国将协助科索沃人民找到走出危机的道路并支持他们取得进展。

62. 联合国继续致力于支持科索沃受到铅中毒影响的阿什卡利亚族、埃及族和罗姆族社区。为向这些社区提供所需援助而设立的联合国信托基金缺乏自愿捐款，对此我感到遗憾，再次呼吁会员国、其他行为体和组织履行我们的共同责任，向该基金捐款。

63. 我感谢我的特别代表查希尔·塔宁的领导，感谢特派团全体工作人员对科索沃的全力支持，包括为应对这一大流行病的挑战提供的支持。我再次感谢联合国驻科索沃发展协调员和联合国各机构、基金和方案对科索沃特派团的宝贵贡献和合作，并感谢联合国在科索沃的长期伙伴，包括驻科索沃部队、欧洲联盟和欧安组织。

附件一

欧洲联盟外交与安全政策高级代表向秘书长提交的关于欧洲联盟驻科索沃法治特派团 2020 年 9 月 16 日至 2021 年 3 月 15 日活动的报告

1. 摘要

欧洲联盟驻科索沃法治特派团司法领域的行政任务结束已有两年多，对腐败、有组织犯罪和战争罪等备受瞩目的案件，包括对前法治团案件进行有力监测，已证明是一种成功和有效的方式，借以发挥法治团行政职能余留作用，并就系统性和具体案件问题向科索沃对口单位提供量身定制的咨询意见。而且，强有力的监测有助于从独特角度了解科索沃司法机构的内部运作。

2020 年 10 月，法治团与其主要的科索沃司法合作伙伴一起发布了第一次公共司法监测报告。鉴于法治的重要性，特别是对科索沃的欧洲之路的重要性，现在是向更广泛的公众提供法治团监测工作成果的时候了，其中包括本身也在监测司法机构的法治民间社会组织、律师和其他法律从业人员以及感兴趣的公民。该报告大受好评，科索沃对口单位赞同并落实了法治团的若干调查结果和建议。

法治团继续向科索沃专门法庭和专门检察官办公室提供业务和后勤支持。在法治团和科索沃警察的支持下，专门检察官办公室于 2020 年 11 月 4 日和 5 日开展行动，逮捕了前总统哈希姆•萨奇和其他几位知名政治领导人。

在 2021 年 2 月 14 日特别议会选举期间，法治团在科索沃和塞尔维亚之间的主要共同过境点部署了工作人员，以监测预计将从塞尔维亚涌入的选民，并作为第二安保应急单位将其建制警察部队置于戒备状态，以便能够在需要时迅速做出反应。

2. 监测

法治团继续开展案件监测活动。只要可行并符合适用的冠状病毒病(COVID-19)限制措施，法治团就会在法庭实际到场并会晤警察、检察官和法官。与所有当地对口单位建立起的长期信任关系确保法治团监测员即使仅通过电话和视频通话进行接触，也能随时充分了解所有动态。

法治团特别密切监测了《刑事诉讼法》一项条款的影响，该条款规定，如果连续三个月没有举行听证，审判就必须重新开始。鉴于 COVID-19 的限制措施和法院听证数量的总体减少，这一条款的影响导致一些审判重新开始。通过使双方同意将以前的证词视为已宣读并继续进行程序，迄今已有许多案件借此规避了这一条款，但这种做法不符合法律规定，可能构成审判后期上诉的可能理由，对及时伸张正义产生明显的负面影响。

案件监测股自设立以来已起草四份系统性的专题报告，其中载有对科索沃司法机构的具体建议。前三份报告仅与当地对口单位和相关国际伙伴分享和讨论，而于 2020 年 10 月定稿的第四次报告则向公众发布，得到了媒体和专家的广泛关

注和好评。[1]报告中确定的几个趋势和模式得到了当地对口单位的处理，例如，高比例的无效听证和将高知名度案件分配给同一个法官小组的做法。该报告所载建议之一是加强科索沃警察反腐败工作队，而政府恰在法治团提出报告的当天决定解散该工作队。报告中的具体评估及法治团对反腐败工作队的深入了解，在欧洲联盟大家庭和更广泛的国际社会为扭转这一决定而进行的成功联合干预中发挥了重要作用。

当地合作伙伴越来越多地将法治团视为防止对司法机构施加不当影响和政治干预的缓冲力量，不当影响和干预在科索沃仍然很常见。在某些情况下，警官、检察官和法官主动联系法治团，要求后者监督案件，有时还要求进行调查。

过去一年，法治团协助科索沃警察战争罪调查股成功建立了一个战争罪电子数据库。该数据库是管理复杂刑事案件的重要工具，也有助于进行定性案件分析。该数据库的建立加强了专门检察官办公室和战争罪调查股之间的合作，同时也有助于保存法治团在执行行政司法任务期间处理的战争罪案件的遗产。该数据库的建立得到了科索沃境内其他国际行为体的积极评价，从而进一步支持了战争罪调查股。

此外，法治团通过欧洲联盟特别代表牵头的立法审查机制，就若干与法治有关的法律和战略草案提出了意见。

法治团调整了其在科索沃惩戒局设施的监测活动，以适应与 COVID-19 有关的限制措施，同时与科索沃惩戒局管理层和所有 11 个惩教设施保持定期联系，以便评估科索沃惩戒局对 COVID-19 所致新挑战的管理情况。特别注意确保惩教设施中与 COVID-19 有关的限制措施符合关于尊重人权和特定类别囚犯待遇的国际和欧洲准则，如高知名度囚犯或激进囚犯。一旦可行，立即恢复对所有设施的现场视察。法治团专家定期与科索沃惩戒局管理层和所有 11 个设施的负责人分享关于如何最好地处理与 COVID-19 有关的限制的意见和建议。

法治团继续促进和支持在科索沃惩戒局为已定罪囚犯建立风险和需求评估机制。欧洲的最佳做法高度重视囚犯改造和防止再次犯罪，根据这一最佳做法，这一机制为系统的服刑规划做法提供了基础。在这一框架内，法治团倡导和支持为被定罪囚犯设立囚犯评估和分类股，并为此提供专门知识。法治团根据风险和需求回应模式，为该股工作人员组织了几项关于风险和需求评估的培训措施，并对芬兰和瑞典进行了考察访问。此外，法治团认为缺乏一个全面的数据库是评估系统运作的一个严重障碍。法治团随后购买了更新囚犯数据库的服务，正成功利用该数据库生成必要的数据和报告。因此，现在可以方便地分享、实施和跟进囚犯的信息、评估结果和个人服刑计划。

为了提高人们对增加科索沃惩戒局妇女人数(包括担任管理职务的妇女人数)的必要性的认识，法治团支持科索沃惩戒局妇女协会的工作，提供在线培训课程，并促进该协会与相关地方和国际行为体以及世界各地类似协会的联系。

[1] 见 www.eulex-kosovo.eu/?page=2,11,1250。

法治团查明了科索沃惩戒局内部专业技能和能力水平以及现有程序方面的几个重要缺陷。举办了几次培训讲习班，以解决一些差距，如关于安保和安全风险评估原则的培训。讨论了两个主要问题：(a) 对有精神健康问题的囚犯的处理程序；(b) 在自杀和自残情况下应采取的行动。法治团专家为科索沃惩戒局所有设施内自杀和自残案件应急计划的起草提供了咨询，并为被确定为未来培训员的科索沃惩戒局工作人员进行了培训，这些工作人员进而向更广泛的科索沃惩戒局工作人员提供了如何根据应急计划处理此类案件的培训。法治团工作人员正在参加所有培训课程，以便提供进一步的帮助或澄清。这项活动仍在进行中。

为支持欧洲联盟负责普里什蒂纳-贝尔格莱德对话和其他西巴尔干区域问题特别代表，法治团专家继续推动执行作为欧洲联盟推动的普里什蒂纳-贝尔格莱德对话的一部分而达成的综合边境管理技术规程。由于双方在六个共同过境点没有正式沟通渠道，法治团通过定期访问共同过境点和与双方当局接触，在技术层面提供了一个实质性的定期沟通渠道。10 月，法治团协助并协调了技术谈判，以准备将贝尔格莱德一方的工作人员迁移至他们在梅达尔共同过境点的专用新房地，类似于普里什蒂纳对口单位的做法，后者已全面使用自己的房地。

在 COVID-19 大流行期间，法治团在获取关于共同过境点所有特定情况的准确和实时信息方面的作用变得至关重要，以打击虚假信息。之所以能够获得信息，是因为法治团与双方建立了长期的、基于信任的联系网络，并对所有共同过境点的具体情况有着深入了解。还定期与欧盟相关行为体以及科索沃境内其他国际组织分享这方面信息。

此外，法治团开展的促进工作及其专业知识对于推动与综合边境管理相关的几项重要发展至关重要。其中包括最先进的“国家边境管理中心”的全面运作，这是一个适用于整个区域的模式，符合欧盟委员会制定的 2018 年西巴尔干战略中的相关旗舰倡议，并呼吁在所有西巴尔干国家建立类似的中心，以便建立一个区域信息交流网络。法治团还在起草新的国家综合边境管理战略和行动计划(2020-2024 年)方面发挥了核心作用，并推动商定该战略将是一份单独的文件，有专门的预算。2021 年 2 月，看守总理最终批准了这两份文件。中欧自由贸易协定秘书处就待决请求提出投诉后，法治团还协助促进双方海关当局之间的信息交流。这是通过在欧洲联盟推动的对话框架内建立的一个机制得以实现。

法治团继续就满足欧洲联盟促成的通行自由技术协定中商定的要求及这些协定的执行进程与内政部和民事登记局互动。鉴于这些协定的复杂性，以及过去一年科索沃政府频繁更迭造成的困难和拖延，这是一个缓慢而繁琐的过程。法治团协助和指导内政部和民事登记局起草行政指示和扩大部级决定，目的是促进证件的承认，并确保科索沃塞族人的车辆登记免税。科索沃当局承认塞尔维亚当局签发的文件(出生、婚姻和死亡证明、驾驶执照)，并为拥有“FRY”牌照或类似牌照的车辆的车主登记“KS”或“RKS”牌照提供便利，这对于确保真正的行动自由仍然至关重要，主要是但不仅限于对科索沃塞族人而言。

法治团还应要求向欧洲联盟负责贝尔格莱德-普里什蒂纳对话和其他西巴尔干区域问题特别代表的团队提供了关于科索沃和塞尔维亚共同过境点使用相关证件(护照、身份证、驾照、车辆登记证、出入境证件)情况的评估。

法治团继续向米特罗维察初级法院院长和上诉法院米特罗维察分庭庭长以及其他司法当局提供咨询和指导，以便为执行《指导关系正常化原则的第一份协定》和《司法协定》提供支持，并确保在科索沃北部城市全面建立法治机制。此外，法治团密切关注科索沃司法委员会、科索沃检察委员会、专门分庭、上诉法院和司法部的动态，这些动态对上述协定的成功执行有着影响。

应司法部长的请求，法治团就解决上诉法院特别分庭科索沃塞族多数小组人员组成僵局的备选方案提供了咨询意见，该特别分庭负责处理高知名度案件。法治团还就旨在确保科索沃法律系统在某个截止日期之前承认塞尔维亚平行法院法律文件的协议提供了专门知识。

3. 行动

行动职能由法治团的行动支柱承担，该支柱作为第二安保应急单位保持有限的余留能力，并通过咨询和联合培训为科索沃警察的人群控制和防暴能力提供持续支持。科索沃的三级安保应急机制包括科索沃警察(第一级)、法治团(第二级)和驻科索沃部队(第三级)。

法治团于选举日(2 月 14 日)在主要的共同过境点部署了监测员，以便跟进关于交通流量因来自塞尔维亚的科索沃塞族选民而预计增加的报道。当天未发生事件。在科索沃警察行动总部部署了一名行动联络官，以跟踪选举日与安全有关的动态，并确保信息的顺利流动。

法治团支持科索沃法医研究所从佩奇和米特罗维察市的坟墓中挖掘遗骸，在那里找到了可能与冲突有关的受害者的完整遗骸，包括在米特罗维察一个墓地发现的两组遗骸。

法治团支持科索沃法医研究所的核心活动，特别是关于失踪人员的工作。2020 年 11 月 16 日，来自法治团、塞尔维亚政府失踪人员委员会和科索沃法医研究所的专家在塞尔维亚的一个大型采石场基泽瓦克发现了遗骸。自 2015 年以来，法治团一直在基泽瓦克寻找遗骸，法治团法医专家通过比较航拍照片最终确定了确切区域，将搜索范围缩小到具体坐标，最终发现了遗骸。挖掘工作预计将在 2021 年第二季度重启，法治团专家将继续提供援助。

法治团继续在国际警务合作领域支持科索沃警察。由于科索沃不是国际刑事警察组织(国际刑警组织)的成员，法治团在联合国科索沃临时行政当局特派团的框架下促进科索沃警察国际执法协调股和国际刑警组织国家中心局之间的信息交流。法治团还继续通过瑞典欧洲刑警组织联络股促进欧洲刑警组织和科索沃警察之间关于重罪调查的信息交流，根据法治团和塞尔维亚内政部之间的相关议定书促进科索沃警察和塞尔维亚当局之间的信息交流。在本报告所述期间，法治团根据该议定书推动的信息交流请求数量显著增加。

法治团继续根据科索沃相关立法支持科索沃专门分庭和专门检察官办公室。9 月 24 日和 25 日，法治团向专门检察官办公室提供了业务和后勤支助，在普里什蒂纳的科索沃解放军退伍军人协会的房地进行了逮捕三人和搜查行动。在法治团和科索沃警察的支持下，专门检察官办公室于 11 月 4 日和 5 日开展了进一步行动，逮捕了前总统萨奇和其他三名知名政治人物。逮捕是由专门检察官办公室根据逮捕令、移交令和科索沃专门分庭预审法官发出的确认起诉书进行的。

附件二

专门分庭和专门检察官办公室

在本报告所述期间，公共司法活动显著增加，2020 年 9 月和 11 月，7 名被告被逮捕并移交给专门分庭拘留设施。虽有冠状病毒病(COVID-19)疫情，但在本报告所述期间，专门分庭举行了 18 次听证，各当事方到场出席或通过视频会议出席。预审法官参与了涉及三个处于预审阶段的案件的公开司法程序，在本报告所述期间发布了 120 多项决定和命令，上诉法院一个小组也参与其中。在本报告所述期间，宪法法院专门分庭一个小组也参与了工作。

9 月 17 日，任命机关按照独立甄选小组的建议，根据《专门分庭和专门检察官办公室法》第 28(4)条，任命 6 名新法官列入国际法官名册。

9 月 23 日，书记官长与专门分庭庭长协商，通过了拘留规则和相关程序指示，其中规定了被拘留者探视以及被拘留者与其律师和家人之间的沟通，并包括纪律制度和投诉程序。

9 月 24 日，被控犯有四项战争罪的萨利赫 • 穆斯塔法先生在科索沃被捕，并被转移到专门分庭拘留设施。9 月 28 日，穆斯塔法先生在预审法官面前首次出庭。10 月 28 日，穆斯塔法先生对起诉书中针对他的所有指控都作出无罪抗辩。

希西尼 • 古卡蒂先生和纳希姆 • 哈拉迪纳伊先生于 9 月 25 日被捕，并分别于 9 月 25 日和 26 日被转移到海牙的专门分庭拘留设施。古卡蒂先生和哈拉迪纳伊先生被控两项危害公共秩序的刑事罪和四项危害司法和公共行政的刑事罪。12 月 18 日，古卡蒂先生和哈拉迪纳伊先生在预审法官面前首次出庭，在此期间，古卡蒂先生对起诉书中对他的所有指控都作出无罪抗辩。2021 年 1 月 8 日，因哈拉迪纳伊先生未能提出有罪或无罪抗辩，预审法官根据程序和证据规则代表哈拉迪纳伊先生提出无罪抗辩。

9 月 29 日，专门分庭庭长在布鲁塞尔到场出席欧洲联盟理事会政治和安全委员会会议，会上她向成员国介绍了专门分庭的司法活动，回答了各国提出的问题，并讨论了专门分庭目前面临的一些挑战。

10 月 26 日，预审法官确认了对哈希姆 • 萨奇先生、卡德里 • 韦塞利先生、雷杰普 • 斯利米先生和雅库普 • 克拉斯尼奇先生的起诉，指控他们犯有十项战争罪和危害人类罪。萨奇先生、韦塞利先生、斯利米先生和克拉斯尼奇先生于 11 月 4 日和 5 日被逮捕并转移到专门分庭拘留设施。11 月 9 日、10 日和 11 日，被告首次在预审法官面前出庭，对起诉书中对他们的所有指控都作出无罪抗辩。专门检察官办公室在欧洲联盟驻科索沃法治特派团的大力协助和支持下，以及科索沃警察的行动支持下，就每个案件进行了逮捕和相关搜查。

10 月 30 日，任命机关根据《专门分庭和专门检察官办公室法》第 30(4)条，再次任命叶卡婕琳娜 • 特伦达菲洛娃法官为专门分庭庭长，任期四年，自 12 月 15 日起生效。

11 月，书记官长发布了专门分庭反欺诈战略，该战略重申了专门分庭的坚定承诺，即通过遵守严格的职业道德标准、培养不相互指责的举报文化以及保持明确的执行责任定义和分配来发现和预防欺诈。

11 月 26 日，宪法法院专门分庭的一个小组发现，时任总统哈希姆•萨奇就专门分庭和专门检察官办公室的任务提出并由科索沃议会提交给宪法法院专门分庭的《宪法》修正案削弱了《宪法》第二章保障的基本权利和自由。宪法法院专门分庭小组还认为，根据 2014 年换文和《宪法》第 162(13)和(14)条的规定，只有在与欧洲联盟协商后，才能对专门分庭的法律框架进行修正。

12 月 9 日，上诉法院一个小组驳回了古卡蒂先生就继续被拘留提出的上诉。2 月 9 日，上诉法院一个小组驳回了哈拉迪纳伊先生对预审法官继续拘留他的决定提出的上诉。在编写本报告时，上诉法院一个小组正在审议哈希姆•萨奇等人案中四名被告对预审法官拒绝临时释放他们的决定提出的上诉。

在本报告所述期间，专门检察官办公室继续约谈嫌疑人、受害人和证人，并收集和审查其他证据。为了完成任务，专门检察官办公室继续需要国际社会、国际组织和各国的参与和支持。

在本报告所述期间，外联小组开展了十多项活动，科索沃各地的年轻人、民间社会、法律专业学生、记者和少数群体代表参加了这些活动。

有资格在专门分庭执业的专门律师名单上目前有 203 人，其中 95 人有资格代表受害人。申请程序仍然开放。

自公开诉讼开始以来，专门分庭收到的媒体查询数量持续增加，准确的媒体报道也有所增加。

庭长、书记官长和专门检察官继续与东道国、欧洲联盟成员国、派遣国和其他方面互动。在 12 月的两天里，负责人为欧洲联盟副秘书长、欧洲联盟驻科索沃法治特派团、欧洲联盟成员国和第三方派遣国驻科索沃大使以及欧洲联盟成员国和第三方派遣国驻海牙大使举办了在线简报会。2 月 11 日，庭长在海牙进一步向欧洲联盟成员国通报了最新情况。

附件三

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的组成和人数

(截至 2021 年 3 月 15 日)

国家	女性	男性	共计
奥地利	1	—	1
保加利亚	1	—	1
捷克	—	1	1
德国	—	1	1
俄罗斯联邦	1	2	3
土耳其	—	1	1
乌克兰	—	1	1
共计	**3**	**6**	**9**

联合国科索沃临时行政当局特派团军事联络部门的组成和人数

(截至 2021 年 3 月 15 日)

国家	女性	男性	共计
捷克	—	2	2
波兰	—	1	1
摩尔多瓦共和国	—	1	1
罗马尼亚	—	1	1
土耳其	—	1	1
乌克兰	1	1	2
共计	**1**	**7**	**8**

地图


UNMIK
MARCH 2021
UNITED NATIONS
Geospatial
21°E
43°N
42°N
SERBIA
MONTENEGRO
ALBANIA
NORTH MACEDONIA
K o s o v o
HQ Regional
MLT North
Kosovska Mitrovica
HQ UNMIK
HQ MLC
MLT MLT- KFOR
Priština
Jošanička Banja
Brus
Razbojna
Pavlica
Lepenac
Blace
Trbunje
Mercez
Prokuplje
Rudnica
Novi Pazar
Dren
Kuršumlija
Sočanica
Zirče
Tutin
Banjska
Lebane
Trpezi
Lece
Rožaj
Batlava
Rakoš
Lužane
Vučitrn
Tulare
Istok
Srbica
Ravna Banja
Vitomirica
Obilić
Peć
Zlokućane
Ogošte
Kosovo Polje
Streoc
Janjevo
Vlaški Drenovac
Odanovce
Deçani
Lipljan
Gnjilane
Moravа
Ratkovac
Orahovac
Štimlje
Tropojë
Đakovica
Žegra
Biljača
Zrze
Suva Reka
Uroševac
Požaranje
Velika Kruša
Damjane
Pirane
Preševo
Kaçanik
Štrpce
Prizren
Beli Drim
Tabanovce
Slupčane
Žur
Kumanovo
Tearce
Kukës
Dragaš
Selce
Tetovo
Skopje
Kamenjane
Restelica
Dračevo
Zelenikovo
Vardar
Vrapčište
Brodec
Gostivar
National capital
Administrative capital
Town, village
Major airport
International boundary
Operational boundary
Highway
Main road
Secondary road
Railway
0 10 20 km
0 5 10 mi
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 4133 Rev. 86
Mar 2021